

## BAZAR DEL EBANISTA

JOSE GOMEZ MILLAN

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA DE LAS MADERAS

Máquinas portátiles — Herramientas para máquinas pesadas — Discos sierra dientes widia — Herramientas neumáticas y aerografía — Compresores

SAN FELIX, 70 Y 72

TELEFONO 22 00 00

CASTELLON

Numerosísimas felicitaciones al CAUDILLO con motivo de su 81 cumpleaños

MADRID, 4 (Pyresa).— En el Palacio de El Pardo se han recibido numerosísimas felicitaciones con motivo del 81 cumpleaños del Jefe del Estado. El Caudillo realizó hoy una jornada totalmente normal. Por la mañana asistió a misa, y posteriormente recibió audiencias militares, dedicando el resto del día a las actividades que tiene por costumbre.

## Está garantizada la permanencia de los trabajadores españoles en Alemania



BONN. — El Ministro alemán de Asuntos Exteriores, Walter Schell (derecha), acompaña a su colega español, Laureano López Rodó, en el aeropuerto de Colonia-Bonn, a donde acudió a recibirle. El Ministro español se ha trasladado a Alemania Occidental en viaje de visita de dos días de duración. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

Firma de un nuevo convenio de seguridad social hispano-alemán

LOPEZ RODO fue recibido por el Presidente Heinemann

BONN, 4. (Del corresponsal de PYRESA, César Santos). — En una rueda de prensa con los periodistas españoles acreditados en Bonn, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, se declaró plenamente satisfecho de los cambios de impresiones celebrados durante los dos días de su visita oficial a la capital alemana con su colega germano Walter Scheel.

El comunicado conjunto con el que se cierran las dos jornadas de contactos hispano-alemanes da cuenta detallada de los temas abordados por los ministros, todos ellos de latente actualidad: Trabajadores españoles en Alemania Occidental, situación en el Oriente Medio, crisis del petróleo, diálogo atlántico, situación en el Mediterráneo y papel de España al respecto, cuestión Gibraltar y acercamiento de España a la Comunidad Europea. Hay que destacar de entrada que, por primera vez, se hace constar en un comunicado oficial germano-español que en las conversaciones se examinó el problema gibraltareño. Anteriormente ministros de Asuntos Exteriores expusieron más de una vez en Bonn el punto de vista del Gobierno español respecto a Gibraltar. Los alemanes, sin embargo, prefieren, debido a sus relaciones con Inglaterra, silenciar dicho tema en el comunicado final. Según declaraciones hechas por el señor López Rodó en el transcurso de la rueda de prensa; los alemanes muestran plena comprensión hacia la actitud española en este punto, el cual fue incluido en las conversaciones, en el marco de la política mediterránea del pacto atlántico, debido a la importancia estratégica del Peñón.

Durante «horas», según palabras textuales del Ministro español, conversó éste con su colega germano sobre el acercamiento de España a la Comunidad Económica Europea. Al parecer, y según fuente alemana, el tema de cabecera de estos cambios de impresiones. Un tema que cobra especial importancia a causa de la proximidad de la cumbre europea de Copenhague. En efecto, los jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad se reunirán a mediados de diciembre en la capital danesa y la conferencia finalizará con una declaración sobre «la identidad de Europa», esto es, que es Europa y cuál es su futuro político en con-

sonancia con el trabajo de la Comunidad. También a este respecto Bonn ha mostrado comprensión con la postura adoptada por Madrid.

### PERMANENCIA DE LOS ESPAÑOLES GARANTIZADA

El señor López Rodó regresa a España con una noticia tranquilizadora: Pese a la crisis, la permanencia de los trabajadores españoles en la República Federal está garantizada. No obstante, mientras la situación de crisis no sea superada, la decisión alemana de no admitir más que a los trabajadores procedentes de la Comunidad sigue en pie y alcanza a España. Por ahora queda cerrada la emigración de españoles a la República Federal.

En este sentido el Ministro es-

Pasa a la pág. 11

INTENSIFICACION DE LA COOPERACION ECONOMICA Y COMERCIAL ENTRE ESPAÑA Y BULGARIA

SOFIA, 4. (Efe). — En el seno de la Cámara de Comercio e Industria de Bulgaria se ha creado hoy una sección española para hacer frente al desarrollo cada vez más activo de la cooperación económica y comercial entre España y Bulgaria. Fue elegido Presidente del nuevo Departamento el Vicepresidente del Banco de Comercio Exterior búlgaro, Assen Zlatanov.

Al dar esta noticia la prensa búlgara recuerda que hace pocos meses fue creada una sección de Bulgaria en el Consejo Supremo de las Cámaras españolas de Comercio, Industria y Navegación.

Ante la Comisión Política de la ONU

## España pide el desmantelamiento de las instalaciones bélicas en Gibraltar

La base militar gibraltareña juega un papel señalado en la creación de tensiones en el Mediterráneo

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 4 (del corresponsal de Pyresa, Félix Ortega).— Llamando la atención sobre la creciente actividad militar británica en la base de Gibraltar España ha pedido hoy a Gran Bretaña el

desmantelamiento de sus instalaciones bélicas en el sur de la Península Ibérica, advirtiendo que está dispuesta a «realizar todos los esfuerzos y sacrificios necesarios para que el enclave gibraltareño no pueda

convertirse nunca en un elemento activo de confrontación bélica en el Mediterráneo a expensas de los intereses españoles. Antonio Elías, Ministro Plenipotenciario en la misión de Es-

paña ante las Naciones Unidas declaró que la base militar gibraltareña juega un papel señalado en la creación de tensiones en el Mediterráneo, además de amenazar la seguridad del país en el que está instalada por la fuerza, utilizando, dijo, la voluntad de los gibraltareños como «cómoda cobertura para un interés estratégico predominante».

En su intervención ante la comisión política de la ONU, el delegado español llamó la atención sobre la situación, sumamente peligrosa existente en el Mediterráneo, empeorada por el conflicto de Oriente Medio.

### PARTICIPACION DE LOS PAISES RIBERENOS

«Hemos vivido algunas horas, largas horas, bajo el sobresalto de una posible intervención de los grandes y este es un peligro gravísimo del que parece la comunidad internacional no tiene todavía suficiente conciencia», declaró Elías que esbozó la situación mediterránea describiendo como 300 unidades navales de combate se cruzan diariamente en el Mediterráneo con unos 3.000 buques mercantes que deben usar «especiales precauciones» a causa de la densidad de un tráfico que tiende a aumentar en su nivel militar próximamente.

El representante español rechazó como panacea de la situación los contactos entre las superpotencias que afectan a toda la humanidad y se desarrollan «en un contexto exclusivista, y hasta cierto punto arbitrario» interrumpiéndose con frecuencia.

España apoya la creación de una «doctrina» para el Mediterráneo. No por exclusivismo. Elías recordó que durante su visita a la ONU el Ministro de Asuntos Exteriores español, Laureano López Rodó dijo que, si bien en la situación actual no cabe pensar en desmilitarizar o

## Barrera de Irmo con los periodistas



MADRID. — Un momento de la rueda de prensa celebrada esta mañana por el Ministro de Industria, Sr. Barrera de Irmo, en la sede de su Departamento, en el curso de la cual conversó con los representantes de los medios informativos acerca de la actual situación económica. — (Foto Cifra Gráfica)

## Gran Bretaña reconoce al nuevo Gobierno griego

LONDRES, 4. (Efe). — Gran Bretaña ha reconocido oficialmente hoy al nuevo Gobierno griego. Un portavoz del Foreign Office ha manifestado: «Consideramos que el nuevo régimen se atiene a nuestro criterio normal sobre un reconocimiento y estamos manteniendo relaciones normales con él».

## ES PROBABLE QUE ESTA MISMA SEMANA SE REUNA LA COMISION MIXTA GOBIERNO - CONSEJO NACIONAL

La Comisión Permanente de la alta Cámara estuvo reunida ayer durante tres horas

MADRID, 4. (Pyresa). — Durante tres horas ha permanecido reunida esta noche la comisión permanente del Consejo Nacional, bajo la presidencia de don Torcuato Fernández Miranda, Vicepresidente del Gobierno y de la alta cámara. Durante la reunión —informó a su término el Secretario Primero del Consejo, don Baldomero Palomares— se han debatido las bases para la próxima reunión de la Comisión Mixta Gobierno-Consejo Nacional. La Comisión Permanente ha solicitado la reunión de dicha Comisión. «Creo —añadió el señor Palomares— que esta reunión, sin fijar fecha exacta, se celebrará dentro de la presente semana».

Por último, la Comisión Permanente adoptó diversos acuerdos referidos a temas que afectan a las distintas delegaciones nacionales del Movimiento.

## LOPEZ DE LETONA INFORMA



MADRID. — El ministro de Industria, Sr. López de Letona, durante el informe relativo a su Departamento presentado el lunes ante las Cortes Españolas. — (Foto Cifra Gráfica)

ayer en la ciudad



Aunque la madrugada fue de nuevo ayer fría, con cielo despejado que ayudó a ello, a lo largo del día el sol logró templar el ambiente a la vez que algunas nubes contribuían a mejorar el panorama meteorológico en cuanto al frío, pues de agua no hay ni que hablar. En definitiva la jornada fue también fresca, pero menos, con un alza sensible en la temperatura máxima.

En la Jefatura Provincial del Movimiento se celebró ayer por la tarde el acto de toma de posesión del nuevo Lugarteniente Provincial de la Guardia de Franco, que revistió gran solemnidad.

En el aspecto callejero de la ciudad se van notando los detalles de ambientación navideña. No hay este año, por mor de las circunstancias energéticas, preparativos para iluminaciones extraordinarias, que tampoco han sido gran cosa en nuestra ciudad hasta ahora; parece ser que este año no tendremos más que el clásico árbol en la plaza del Caudillo. Pero al margen de ello, en los escaparates, en los establecimientos, se va notando que la Navidad se acerca y que las fiestas se nos vienen encima, un año más con perspectivas felices y esperanzas ilusionadas.

COLEGIO UNIVERSITARIO DE CASTELLON

Universidad de Valencia

Todos los alumnos de Castellón y su provincia, que no hubieran podido formalizar su matrícula en el Colegio Universitario de Castellón y desean cursar estudios en el mismo, durante el curso 1974, pueden pasar por el Colegio Universitario para rellenar la correspondiente solicitud de plaza.

El plazo para presentar dichas solicitudes finalizará el miércoles día 19 del presente mes.

En las solicitudes deberán hacer constar las notas de los últimos cursos, así como el certificado de tener aprobados los estudios que dan derecho a ingresar en la Universidad, indicando además las especialidades que desean cursar por orden de preferencia.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:  
TELLADO, Mayor, 94.  
ORTIZ, Cataluña, 33.  
ESPIN, Av. Casalduch, 23.

Escoja la funda que desee para Tapizar su coche en 20 minutos la colocaremos  
Avda. Rey D. Jaime, 90  
(Frente Instituto). Tél. 21-64-32

INFORMACION DE LA CIUDAD



Hoy comienzan los actos organizados por el Regimiento de Infantería Motorizable Tetuán número 14 con motivo de la fiesta de la Inmaculada

Hoy darán comienzo los actos organizados por el Regimiento de Infantería Motorizable Tetuán núm. 14, que se desarrollarán con el siguiente programa:  
las 13 horas distribución de regalos a los soldados enfermos en el Hospital; A las 13:30 comida extraordinaria a la Tropa.

DIA 5, MIERCOLES. — A las 9 horas, Diana, por la Banda del Regimiento, anunciando las Fiestas; A las 9:30 horas en el campo de M. Negra, final del concurso de patrullas de Tiro y Tiro de Precisión; A las 10 horas Juegos Cuarteleros; A las 18 horas en el Hogar del Soldado, se proyectará una película.

DIA 6, JUEVES. — A las 9 horas, Competición de Baloncesto; A las 10:30 horas Competición de Balonmano y Marcha Deportiva Campo Través; A las 12 horas Concurso de destreza en el manejo de tractores, máquinas pesadas y pruebas de habilidad motorista; A las 18 horas en el cine Hogar del soldado, se proyectará una película.

DIA 7, VIERNES. — A las 9 horas, Competición de Fútbol; A las 11 horas Competición de Balonvolea; A las 12 horas Concurso de Carros de Compañías; A las 17 horas Concurso Literario-Artístico y entrega de Premios; A las 18 horas en el cine Hogar del Soldado, se proyectará una película.

DIA 8, SABADO. — A las 8 horas, Diana Floreada por la Banda del Regimiento y Gran Desayuno extraordinario; A las 12 horas solemne Función Religiosa en el Ermitorio de Nuestra Señora la Virgen del Lidón, con asistencia de autoridades e invitados; A las 18 horas distribución de regalos a los soldados enfermos en el Hospital; A las 13:30 comida extraordinaria a la Tropa.

IX Curso de Actividades Científicas del Hospital de Enfermedades del Tórax «La Magdalena», sobre «Exploración Funcional del Aparato Respiratorio»  
Mañana a las 7 de la tarde, tendrá lugar en el Hospital «La Magdalena», una nueva Sesión Científica, dentro del ciclo: Exploración funcional del aparato respiratorio, que desarrollará el tema: «Exploración Espirométrica simple».

La exposición del tema correrá a cargo del Dr. D. Jesús Caminos Gochi, Jefe del Servicio de Rehabilitación y Exploración Funcional del Centro.

Se invita a cuantos compañeros interesen el tema.

EL TIEMPO en CASTELLON

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

Boletín correspondiente al día 4 de diciembre de 1973.

Temperatura mínima, 0,8 grados, a las 2 horas 45 minutos.  
Temperatura máxima, 13,8 grados, a las 15 horas 30 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas, 54 y 33 %, respectivamente.  
Insolación eficaz, 4 horas 25 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas, 67 kilómetros.

Dirección dominante del viento, O.  
Presión atmosférica a las 19 horas, 769,2.  
Tendencia bajando.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpúrra Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió ayer las siguientes visitas:

D. Martín Salvador Moliner, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Vistabella. — D. Sebastián Linde Martín, Secretario Técnico de la Delegación de Abastecimientos. — D. Miguel Zaragoza Girona, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Cuevas de Vinromá. — Ilmo. señor D. Francisco Albelá Redó y don Vicente Torrent Brea, Presidente y Vicepresidente de la Excelentísima Diputación Provincial.

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE. — Hoy, a la una de la tarde, celebrará sesión la Comisión Municipal Permanente, para tratar los siguientes asuntos:

Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.—Despacho de oficio.—Expedientes de instalación de anuncios luminosos. — Informes de la Comisión de Servicios Públicos relativos a instalación de nuevas actividades en la ciudad.—Dictamen de la Comisión de Servicios Públicos autorizando la ampliación de vehículos en una actividad de coches de alquiler sin conductor.—Dictámenes de la Comisión de Servicios Públicos referentes a cancelación de garantías constituidas por contratistas.—Id. de la Comisión de Gobernación sobre personal.—Facturas y gastos por atenciones municipales.—Despacho extraordinario.—Preguntas e interpellaciones.

De nuevo no sólo necesitamos el juicio crítico, lo más sencillo necesitamos el juicio constructivo porque hay que afrontar realidades buscando soluciones.

El futuro que determinasteis en el 36 es hoy presente nuestro y nuestro. Es nuestra herencia joseantoniana. Y los hombres de Falange nunca hemos fallado. Nosotros los herederos no malgastaremos la herencia; la acrecentaremos. No permitiremos que el enorme esfuerzo se venga a bajo. Impediremos aquello que son sus medios o fines dañe lo logrado en este caminar. Los que somos fruto del amor surgido entre combatiente herido y enfermera de campaña, nuestra propia esencia es el 18 de Julio. Somos fruto de esa semilla. Semilla política perfecta y completa que camina por aproximaciones sucesivas, como

TOMO POSESION DE SU CARGO EL NUEVO LUGARTENIENTE PROVINCIAL DE LA GUARDIA DE FRANCO AGUSTIN BELTRAN ESPARZA

En solemne acto ayer en la Jefatura Provincial del Movimiento



AYER por la tarde en el Salón de Actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, reboante de Camaradas de la Guardia de Franco de toda la Provincia, tomó posesión de su cargo el nuevo Lugarteniente de la Guardia de Franco, Agustín Beltrán Esparza.

En la mesa presidencial tomaron asiento el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpúrra; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Germán Reguillo; Jefe Local del Movimiento, D. Juan Blasco; Comandante Militar de Marina, D. Miguel Antonio Flores; Jefe del Departamento de Acción Política, D. Gonzalo Blay; Lugarteniente de la Guardia de Franco, D. Agustín Beltrán Esparza, y el Alcalde Accidental, D. Joaquín Pitarch. En lugar destacado tomaron asiento los Delegados del Gobierno y los Delegados de Servicio del Movimiento. Comenzó el acto leyendo el Oficial de la Jefatura Provincial D. Santiago Gutiérrez la Orden del nombramiento.

Seguidamente juró el cargo de Lugarteniente Provincial de la Guardia de Franco el camarada Agustín Beltrán, tomándole el juramento el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpúrra.

Terminado el solemne acto del juramento, el nuevo Lugarteniente Provincial pronunció unas palabras, en las que dijo entre otras cosas, dirigiéndose al Jefe Provincial y Gobernador Civil: «Este acto de servicio que estamos prestando no es numérico sino substancial. Las sólidas columnas de edificación política que a nosotros los jóvenes nos amparan, tened presente que las cuidamos, estimamos y respetamos, porque estamos disfrutando el fruto de vuestro esfuerzo y sacrificio. Esfuerzo y sacrificio que trae consigo las potencias de amar y creer. Por eso sois el eje de acción de nuestra propia historia, de la historia de la nación, porque para nuestro estilo joseantoniano no nos basta haber nacido en España; sentimos las aspiraciones de nuestra Patria. Aspiraciones que se ven marginadas en impasibilidad característica de esta poca que dominada por la batalla social en las ciudades y absorbidos por la sociedad de consumo, no hace sino apartarnos, divididos, separarnos. Más aún somos y hacemos nuestra propia historia.»

Finalmente, en ruegos y preguntas, intervinieron diversos Consejeros sobre distintos aspectos de la política provincial.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil presidió la reunión de la Comisión Permanente del Consejo Provincial del Movimiento

BAJO la presidencia del Jefe Provincial y Gobernador Civil, se reunió ayer la Comisión Permanente del Consejo Provincial del Movimiento. Se dio lectura a las solicitudes de nuevos participantes en el Movimiento por expresa manifestación de voluntad, así como a las actas recibidas de los Consejos Locales de la Provincia. Asimismo fueron leídos varios informes, presentando el Delegado Provincial de la Juventud el Plan de Acción Juvenil el año 1974, para conocimiento del Consejo. El Jefe Provincial informó ampliamente sobre el desarrollo de las últimas elecciones municipales, destacando la activa participación de la población en las relativas a representación familiar y así como a las de Consejeros Locales, en la que se movilizó una considerable masa juvenil. Se refirió también a la preparación de la II Asamblea Provincial de Jefes Locales, Vicepresidentes de Consejos Locales y Secretarios de Junta de Mandos, señalando a este respecto la repercusión que en la prensa nacional tuvieron algunos aspectos de la I Asamblea. Detalló las peculiaridades de la Asamblea, que se programa, concretando algunos aspectos de la misma. Aludió también al V Curso de Estudio y Formación Doctrinal, que tendrá también aspectos nuevos en su planificación, para hacer más factible la participación en los mismos. Dio cuenta también el Jefe Provincial del nombramiento de nuevo Lugarteniente Provincial de la Guardia de Franco, que ha recaído en don Agustín Beltrán Esparza, al que el Consejo Provincial acordó felicitar por su nombramiento, deseándole los mayores aciertos en su gestión. La Comisión Permanente, a propuesta del Jefe Provincial, acordó también constar en acta la felicitación a los Consejeros Provinciales que en las recientes elecciones han sido elegidos Concejales del Ayuntamiento de la capital.

COLEGIO NTRA. SRA. DE LA CONSOLACION

Antiguas Alumnas Hijas de María  
Se comunica a las Antiguas alumnas Hijas de María Inmaculada, del Colegio de Ntra. Sra. de la Consolación que durante los días 5, 6 y 7 de diciembre a las seis menos cuarto de la tarde, tendrá lugar el Tríduo de preparación a la fiesta de la Inmaculada. El día 8, sábado, a las 9 de la mañana, tendremos la Santa Misa Celebrada, en la que oficiará de Preste el Excelentísimo y Reverendísimo Sr. Obispo de la Diócesis, Dr. D. José María Cases.  
A continuación el desayuno, como en años anteriores, pero este año no faltes porque celebramos el cincuentenario de nuestra fundación, como Asociación Mariana. Debes retirar el ticket antes del día 6 en calle Mayor, 16 o en el Colegio de la Consolación, Avda. de Lidón.  
LA JUNTA DIRECTIVA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**DON JOSE GOMEZ VENTURA**  
(AGRICULTOR)  
QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 73 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD.  
R. I. P.  
SUS APENADOS: HIJOS, JOSE, JUAN LUIS Y JAVIER; HIJAS POLITICAS, TERESA ESTEVE MUSEROS, AMALIA MONFERRER ESCUIN Y MARIA TERESA MARIN TRIQUEL; HERMANAS CARMEN Y CONCHA; HERMANA POLITICA, ROSA SEGARRA; NIETOS Y DEMAS FAMILIA, AL COMUNICAR A SUS AMISTADES TAN DOLOROSA PERDIDA, LES RUEGAN LE TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES Y ASISTAN AL ACTO DE LAS EXEQUIAS FUNEBRES, QUE TENDRAN LUGAR HOY, A LAS DOCE DE LA TARDE, EN LA PARROQUIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD, POR LO QUE LES QUEDARAN ETERNAMENTE RECONOCIDOS.  
DOMICILIO PARTICULAR DEL FINADO: C/ TRINIDAD NUM. 100.  
CASTELLON, 5 DE DICIEMBRE DE 1973  
(NO SE INVITA PARTICULARMENTE)

# LOS ULTIMOS ECOS DE UN ANTIGUO GREMIO CASTELLONENSE

## Desaparecen «corders» y «filaors», en otros tiempos artesanos del famoso cáñamo de nuestro campo

ENTRE los acuerdos adoptados por el pleno del Ayuntamiento en su última sesión, uno reviste especial significación por cuanto que supone la definitiva liquidación de una actividad artesana que fue básica en el viejo Castellón.

El cáñamo era una de las principales fuentes de riqueza de la agricultura castellanense. En torno a esta planta surgió un artesano que se ha mantenido durante mucho tiempo, hasta sucumbir bajo el signo de la industrialización y sobre todo por la evolución económica y la aparición de nuevas bases de desarrollo.

### UNA LARGA HISTORIA

Antes de que la naranja se convirtiera en un monocultivo por excelencia de nuestras tierras, el agricultor castellanense dedicaba su actividad al cáñamo y las verduras. Del primero se obtenía la materia prima para la fabricación de suelas de alpargata y toda clase de cuerdas, a cargo de los llamados «soleros» y «filaors».

Antonio Peris Aguilar, uno de los «filaors» que todavía practica el oficio de vez en cuando, nos habla del proceso que seguía el cáñamo...

—Después de la siega, se recogía en haces que, convenientemente lastrados con piedras, eran depositados en el fondo de unas balsas. Allí se producía la fermentación, y el agua residual iba a parar a una especie de pozo negro. Estos pozos eran muy peligrosos, pues aquello era puro veneno... Después, los haces eran secados al sol, amontonados en forma de barracas o como si fueran pequeñas montañas; y una vez secos, se procedía a la operación conocida por «agramar», que consistía en romper el cáñamo, porque el cáñamo realmente no es toda la planta, sino la envoltura externa del tallo. A continuación, con una especie de peine, se hacían unas tiras de fibra, que finalmente eran vendidas por quintales en la lonja. En este rastrillado, que efectuaban los «rastrillaors», se obtenían las distintas calidades de fibra.

La última fase del proceso es la que estaba a cargo de los sogueros. Sirviéndose de ingeniosos mecanismos, ruedas, cruces y demás utensilios, procedían al hilado de las cuerdas. Los niños eran los encargados de hacer girar la rueda...

—Yo, cuando no estaba en la escuela, iba a «menar» para mi padre...

—¡Mena, borti!, una exclamación que se prodigaba en el «hort dels corders» y que todavía oímos alguna que otra vez entre los viejos castellanenses.

### AMADEO I Y LOS SOGUEROS

El huerto de los sogueros, situado en la plaza que hoy lleva este nombre, fue una donación de Amadeo I de Saboya durante su visita a Castellón. Costó en aquel tiempo alrededor de 18.000 pesetas, según confesión del viejo «filaor» Bautista Prades, último presidente de este gremio de artesanos.

—Ocupaba una extensión de ocho mil metros cuadrados, entre la calle Cantareras, hoy de Echegaray, y la de San Vicente.

Tras la liberación de la ciudad y a consecuencia del crecimiento del casco urbano se hizo imprescindible la ocupación del huerto propiedad del Gremio de Sogueros, que recordando el gesto de Amadeo I, lo cedió poco menos que gratuitamente al Ayuntamiento mediante el pago de una cantidad meramente simbólica. El Ayuntamiento correspondiendo al gesto de los sogueros, acordó ceder al Gremio un nuevo solar y una casa en donde pudieran desarrollar sus trabajos. La cesión se produjo en 1947.

Y así, el Gremio pasó a ocupar un terreno vallado de 3.490 metros cuadrados en la calle Rafanellafena, con una casa de planta baja y un piso alto, cuya superficie era de 119,75 metros. Todo ello se valoró en 372.809,85 pesetas, y es propiedad municipal, cedida graciosamente al Gremio bajo determinadas condiciones. La casa se dedica a vivienda del conserje y sala de juntas, en tanto que en el huerto sólo se pueden realizar las tareas propias del gremio, puesto que en caso de practicar otras actividades, el Ayuntamiento recobraría su plena libertad para reivindicar estas propiedades.

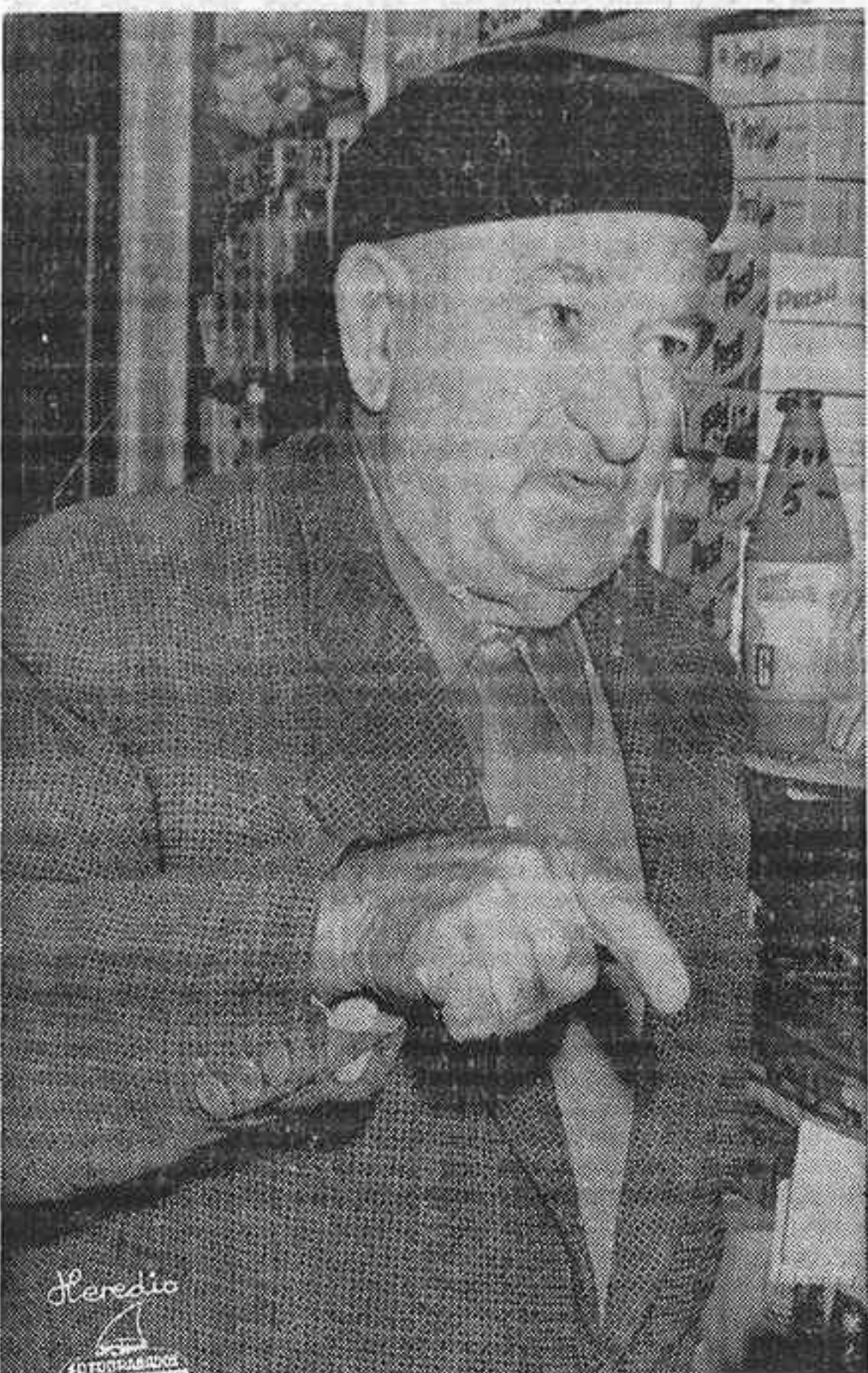
En aquel tiempo el gremio es-



ANTONIO PERIS AGUILAR EN SU TAREA



AQUI HAN DESARROLLADO SU ACTIVIDAD LOS ULTIMOS «FILAORS» CASTELLONENSES



BAUTISTA PRADES MARMANEU

taba formado por diecisiete hiladores y tres rastrilladores.

Hiladores: D. Bautista Prades Marmaneu, D. Joaquín Herrando Salvá, D. José Prades Marmaneu, D. Jaime Navarro Tortes, D. Antonio Peris Aguilar, D. Vicente Peris Aguilar, D. Ramón Doménech Ramos, D. José Ruiz Doménech, D. Vicente Doménech Oliva, D. Jaime Soler Vicent, D. José Soler Monferrer, D. Manuel Alba Alonso, D. Vicente Soler Vicent, D. José Soler Oliva, D. José Doménech Oliva, D. Vicente Soler Monferrer y D. Juan Peris. Rastrilladores: D. Pascual, D. Gaspar y D. Enrique Membrado.

En el caso de que se dejara de utilizar el solar por tiempo de más de un año, el Ayuntamiento recuperaba también todos los derechos sobre el mismo, corriendo a cargo del Municipio los gastos de agua y luz, así como las obras de conservación necesarias.

### ADIOS A UNA VIEJA TRADICION

Antes de la guerra de Liberación, en los años 30, nuestra ciudad contaba con medio centenar de sogueros, herederos de tan antigua tradición artesana. Hubo un tiempo en que los sogueros castellanenses abastecían de cuerdas e hilos nada menos que a la Marina Real. Los productos de estos artesanos eran apreciados en todo el país.

—Cuando nacía un niño, su padre lo asociaba al gremio, nos dice Bautista Prades Marmaneu, que a sus 75 años de edad todavía está en condiciones de confeccionar una buena sogá.

—Después se modificó el reglamento, y la asociación se producía entre los 15 y los 25 años, aunque, si algún hijo de soguero se casaba, automáticamente podía inscribirse como socio, y dis-

frutaba de la condición de maestros.

—¿Cuándo empezó usted a trabajar?

—Recuerdo que nosotros vivíamos en la calle San Vicente y, siendo muy niño, ya iba a llevar la comida a mi padre. A los 12 años empecé a hilar...

—¿Recuerda algunos hiladores de aquel entonces?

—Estaba mi familia, los Prades, que vivían en la Plaza del Rey; Francisco Armengot (Quico el Churro), con sus hermanos Ramón y Vicente... Todos eran grandes maestros en su profesión.

—En total, ¿cuántos formaban el gremio?

—Cuando yo tenía diez o doce años eran más de un centenar.

—¿Y dónde vendían sus productos?

—Nuestras cuerdas tenían mucho éxito en todas partes, pero sobre todo nos pedían mucho de Madrid y Barcelona. También se trabajaba mucho para la Marina. Aquí y en Vall de Uxó, así como en Callosa del Segura, en Alicante, se trabajaba muy bien el cáñamo.

Allá por el año 18 vino a Castellón un señor de Callosa llamado Antonio Bueno Pedrera, que me llevó a trabajar con él. Estuve un año en aquella población, después entré en una fábrica, pero al final volví a la profesión que había aprendido de niño.

—¿Siempre fue soguero?

—Toda la vida «filaor», salvo cuatro años que estuve en la Campsa y algunos meses que trabajé en la construcción.

—¿Cuánto cobraban por aquellos años de antes de la guerra?

—Los niños unas cuatro pesetas, y nosotros de lo que hoy se cobra un duro, nos daban un real. Se vivía malamente.

Bautista Prades y Antonio Peris son los últimos «filaors» en activo, los últimos que han abandonado el «hort dels corders». La profesión ya había sido calificada «a extinguir» en los años 40, pero ahora es cuando de verdad se ha extinguido para siempre. Y Castellón poco a poco ve con nostalgia quizá, pero también

con cierta indiferencia, como el desarrollo, el nuevo nivel de vida, destruye costumbres y tradiciones artesanas que nada pueden frente al impulso arrollador del desarrollo.

### «L'HORT DELS CORDERS»

«Corders», «filaors» o «cordamers». Tres palabras que en sí

tienen un mismo significado. Y l'hort dels corders el lugar de trabajo de estos profesionales...

Antaño limpio, con sus sendas relucientes bajo el sol, con el sonido de los engranajes de las ruedas, y los hilos aquí y allá.

—¡Mena, borti!, bajo un sol quizá abrasador, paliado por el sombrero de paja...

Es imagen de otro tiempo.

Hoy, el huerto de sogueros es un cercado en el que han crecido las hierbas, hasta el extremo de tener que adivinar las sendas entre el matorral. Viejas casetas poco menos que en estado ruinoso y ruedas carcomidas por falta de uso...

Por allí, partiendo en dos el entrañable, erial, ha surgido una nueva calle.

## Libros G.T. BIBLIOTECA SALVAT DE GRANDES TEMAS cada semana un diálogo con el mundo de hoy

UNIVERSAL S.A.

### a la venta el nº 4

cada semana un libro en edición de lujo y a todo color solo 75 pts.



Ante la gran demanda de los libros G.T. en toda España, le sugerimos que haga la oportuna reserva en su proveedor, quien así podrá garantizarle la adquisición semana a semana de esta extraordinaria biblioteca.

CON LA GARANTIA SALVAT

Si Ud. no ha podido adquirir los volúmenes 1, 2 y 3, puede aún solicitarlos en oferta de lanzamiento.

## 100 grandes temas que configuran nuestra época



# SUCESOS

## Incendio en un almacén de chatarra en Villarreal y nueva salida de los bomberos

Más de tres horas estuvieron los Bomberos de Castellón sofocando el incendio que se había originado en un almacén de chatarra de Villarreal, en la calle Santa Catalina, propiedad de Esteban Seco.

La combustibilidad de lo almacenado —trapos, papeles y enseres— hizo que el fuego tomara gran incremento y a pesar de la actuación de los Bomberos, Guardia Civil y algunos vecinos, las llamas consumieron todo lo que se puso a su alcance.

Finalmente a las tres y cuarto de la madrugada se pudo dominar por completo el fuego.

Los daños sufridos son, según parece, importantes. Se ignoran las causas del fuego. Las Llamas afectaron también a las paredes del edificio.

El retén que acudió hasta el siniestro fue el núm. 2 al mando del Sargento Antonio Galmes con el cabo Luis Martínez de Osaba.

### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Nos informa la Policía Municipal que en las últimas horas hay que registrar tres salidas.

### HOY, HOMENAJE AL MAESTRO FELIP

ESTA tarde a las ocho de la noche en el Teatro Principal tendrá lugar el acto de homenaje al Maestro Felip. Ni que decir tiene que el acto ha sido preparado con los más cuidadosos detalles y además, la expectación del público se encuentra en su punto culminante.

El programa es el siguiente:

1.º—Prólogo.

2.º—Representación de la zarzuela del Maestro Serrano «Los Claveles», con arreglo al siguiente reparto: Rosa, Lola Conesa; Remedios, Rosa Guallart, Jacinta, Rosa Monfort; Paca, Julia Rodríguez; Señorita, Carmen Borrull; Fernando, José Breva; Gorro, Timoteo Nadal; Bienvenido, Fermín Andreu; Evaristo, Vicente Viciach; Braulio, Manuel Villar; Camarero, Alfredo Ramos. Director escénico, Antonio Gascó Caldach; Director Musical, Juan Sabat.

3.º—Concierto por la Banda Municipal que interpretará: Idilio Pastoral, E. Felip; Floria, E. Felip.

4.º—Clausura por el Alcalde de la Ciudad.

### ANUNCIOS OFICIALES

#### JEFATURA PROVINCIAL DEL ICONA

AVISO A LAS ENTIDADES O PERSONAS DEDICADAS AL COMERCIO DE ANIMALES VIVOS O DE SUS RESTOS NATURALIZADOS

En cumplimiento de lo establecido por el Decreto 2573/1973 de 5 de octubre y la O. M. A. de 26 de noviembre (B. O. E. de 29 noviembre 1973), deberán presentarse en estas oficinas, antes de 15 de diciembre, relación del material de especies protegidas que tengan en su poder para el precintado y documentación de las mismas, ya que a partir del 31 de diciembre se les harán cargos por la tenencia de restos o animales vivos, comprendidos entre las especies protegidas no documentadas ahora.

### REPRESENTANTE

Artículos Textiles Hogar para 1.ª firma Nacional radicada en Barcelona posibilidad incorporarse plantilla ventas de la Empresa. Para la zona de Castellón y Valencia (prov.). Escribir al núm. 9.443 Balmes, 10, Barcelona-7

del médico de urgencia de la Casa de Socorro y ninguna del practicante.

#### PERROS ABANDONADOS

También nos informa el citado servicio que la "perrera", recogida en la vía pública a dos perros abandonados.

### INFORMACION DE LA PROVINCIA

## BENLLOCH

### Las elecciones municipales

Una vez finalizadas las elecciones para Concejales del Ayuntamiento, ya podemos darles los nombres de los elegidos para cubrir los cargos que al mismo tiempo quedaron vacantes una vez terminadas estas, los Concejales entrantes son D. José Casanova Traver, D. Juan García Pascual, D. José Casanova Beltrán, D. Juan Ansuategui Fabregat, siendo elegido por el Consejo Local del Movimiento, don Enrique Eixach García, a todos ellos nuestra cordial felicitación.

Se de verdad que todos ustedes llegan con ilusiones y nuevos bríos, para solucionar al lado de nuestro querido Alcalde D. Máximo Casanova, todo lo que a nuestro pueblo acontece, se también que serán muchas las horas de sueño que perderán por el bien del pueblo, así como horas de su propio trabajo por el bien de la comunidad, nuestro pueblo de verdad le hace falta esta inyección de energía, de fuerza y de nuevas ideas, se que todos están en la ilusión de arreglar definitivamente nuestras calles y dotarlas de buenas luces, se que será un empeño el vuestro el conseguirlo y que no terminará vuestro cargo sin dejarlo realizado, es la ilusión vuestra y también la de todos.

A los salientes queremos también felicitarlos por que gracias a sus esfuerzos trajeron las aguas potables, tan deseadas y esperadas por todos los vecinos.

#### FESTIVIDAD DE SANTA CECILIA

Un año más la Banda de Música de Benlloch, celebró la Fiestividad de Santa Cecilia, Patrona de todos los músicos de España, hubo pasacalle así como una suntuosa comida para todos los componentes, nuestra felicitación también para todos ellos, para que sigan muchos años unidos y poder disfrutar de sus extraordinarias notas musicales, al mismo tiempo extendemos nuestra felicitación a su Maestro nuestro buen amigo D. Modesto Alcácer.

#### FUTBOL

El pasado domingo día 2, tuvimos en el Campo de Fútbol Agustín Sancho, el encuentro correspondiente al Campeonato regional, entre el C. D. Peñíscola y nuestro C. F. Benlloch, con una tarde desahogada con temperatura de cero grados y con escasa asistencia de público debido al clima, empezó el partido a las 3:45 de la tarde, a las órdenes del Colegio Valenciano señor Abentosa, que tuvo una acertada actuación, los equipos alinearon los siguientes jugadores, por el Peñíscola, Boix, Carlos, Evaristo, Fede, Romero, Chordi, Aixà, Figuerola, Paris, Castillo y Richart, por el C. F. Benlloch, Tico, Juan Victor, Fabregat, Nebot, Andrés, Alcácer, Ferreres II, Ortelis, Tena y Vissarch, en la segunda parte entró Ferreres I, por Andrés.

Aunque como decimos al principio la temperatura era de cero grados, el juego fue de una extraordinaria belleza, viéndose espléndidas jugadas por ambas partes, si lo que al espectador lo que le distrae es ver goles, podemos decir que lo pasamos pero que muy bien, llegando incluso los espectadores entrar en calor de tanto aplaudir las bonitas jugadas que el espectáculo nos ofrecía, al finalizar el partido el marcador quedaba con el resultado de 3 a 4 a favor del Peñíscola, los goles se marcaron de la siguiente forma:

Minuto 34 de juego, gol de Tena.  
Minuto 50 gol de Paris.  
Minuto 55 gol de Aixà.  
Minuto 65 gol de Victor.  
Minuto 70 gol de Ferrer, II.  
Minuto 76 gol de Paris.  
Minuto 83 gol de Castillo.

J. M. NAVARRO GAUCHIA

# ACTUALIDAD en VILLARREAL

## El Alcalde, a Madrid, para gestionar el préstamo para el plan de infraestructura sanitaria

PARÁ realizar distintas gestiones, y entre ellas la firma con el Banco de Crédito Local de un importante préstamo con destino a la financiación del plan de infraestructura sanitaria de la ciudad, se encuentra en Madrid el Alcalde, don Manuel Amorós Castañer.

Durante la ausencia del Alcalde, se ha hecho cargo de la Alcaldía con carácter accidental el Primer Teniente Alcalde, don Vicente Andreu Malcas.

#### FRIJO Y NARANJAS

En la actualidad villarrealesen las notas que ocupan el primer plano son el frío y las naranjas. Desde el pasado domingo, el termómetro ha dado un bajón extraordinario y el panorama de la ciudad en todos los aspectos tiene ya una característica marcadamente invernal. Respecto a la naranja, se está trabajando a todo ritmo, pues los envíos se suceden hasta saturar todos los medios de transporte.

#### AGUSTIN BELTRAN

Ha causado gran satisfacción en la ciudad la designación del villarreales Agustín Beltrán Esparza para ocupar el cargo de Lugarteniente Provincial de la Guardia de Franco.

Agustín Beltrán está presente en muchas actividades de la vida local, en la actualidad es Secretario Local y del Consejo Local del Movimiento, desempeñando también el puesto de Director de equipo de Política Local. Ha desempeñado distintas misiones en la Delegación de la Juventud, con activa participación también en otras instituciones villarreales. Toda esta variada actividad la compagina con el Magisterio Nacional y los estudios de Derecho.

Su reciente nombramiento de Lugarteniente de la Guardia de Franco, por todo ello, constituye una satisfacción para los villarrealeses, que esperan siempre mucho de la capacidad y espíritu de servicio de Agustín Beltrán Esparza.

#### ACTOS DE LA CONGREGACION DE HIJAS DE MARIA INMACULADA

Se están desarrollando estos días los actos organizados por la Congregación de Hijas de María, organizados con motivo de la festividad de su Patrona. Todos estos actos tienen un marcado carácter religioso y, hoy,

## ESTA TARDE, A LAS OCHO, «LA VOZ DE CASTELLON» TRANSMITIRA EN DIRECTO DESDE EL TEATRO PRINCIPAL LA GALA DE HOMENAJE AL MAESTRO D. EDUARDO FELIP

Castellón va a rendir homenaje póstumo al que fue inolvidable director de la Banda Municipal, el inspirado maestro don Eduardo Felip.

Lleuada de ese afán de proporcionar la máxima audiencia y difusión a los acontecimientos más notables de la vida en nuestra ciudad y atendiendo a la importancia del homenaje, la emisora «La Voz de Castellón» ha previsto la transmisión en directo de esta gala, en la que tomarán parte la Agrupación Artística y la Banda Municipal de Música. Dicha retransmisión dará comienzo a las ocho de la tarde y se dividirá, como la propia gala, en dos partes. En la primera la Agrupación Artística Teatral pondrá en el aire la zarzuela «Los Claveles». En la segunda actuará la Banda Municipal bajo la dirección del maestro don Juan Garcés Queralt, interpretando dos obras de las que es autor el maestro Felip.

Con el fin de garantizar las mejores condiciones sonoras en la transmisión, los servicios técnicos de «La Voz de Castellón» han llevado a cabo un complejo montaje que asegura una perfecta audición en todos los hogares castellonenses. El homenaje al maestro Felip, hoy a partir de las ocho de la tarde en la sintonía de «La Voz de Castellón», transmitido en directo desde el Teatro Principal.

dará comienzo el triduo de las XV horas. Al finalizar la misa de las nueve de la mañana, se hará expuesto el Santísimo, desarrollándose los turnos de vela diurna. A las siete y cuarto de la tarde, reserva solemne, y a las siete y media, misa, novena y sermón, a cargo del reverendo don Gabriel Mangada. Y este mismo programa se desarrollará también mañana, jueves.

### «LOS INDEPENDIENTES» DE MASELLI, EN EL CINE CLUB

Como consecuencia de coincidir el próximo viernes con la víspera de la Inmaculada, Cine Club Villarreal, presentará hoy miércoles a las diez de la noche y en el Salón Bahía de nuestra ciudad, el film «Los Independientes» de Francesco Maselli.

Alberto Moravia escribió la novela en que se basa esta película a fines de los años veinte, cuando en Italia imperaba el fascismo de Mussolini. Se ha querido ver en la obra del entonces jovenísimo literato un reflejo fiel de las circunstancias que vivía Italia en la época y del estado decadente de la conformista burguesía del país. El amante, que tan bien interpreta en la pantalla el cíncico y avasallador Rod Steiger, es el alma misma del fascismo. Su amigo, la viuda «quiere y no puedo», representa los que creen ciegamente en un sistema que, en realidad, se aprovecha despiadadamente de ellos. La hija pertenece a la generación que ha vivido en un ambiente

desmoralizador y no conoce otros horizontes. El hijo de su cuenta de lo que ocurre, la pérdida total de la fortuna de la familia en manos del desaprensivo amante de su madre, pero conoce su impotencia para oponerse a ello. La mujer madura que seducirá a este muchacho, es el conformismo que se contenta con la práctica cómoda de sus vicios.

Todo lo dicho, queda claro en la obra de Moravia y ha sido exactamente reflejado en la película de Maselli. Pero visto todo ello en nuestros días requeriría de un fondo ambientador u orientador directamente referido a las circunstancias políticas de la Italia de la época, para que

resultara explícito y aleccionador. Este es el fallo que encontramos en la película que, por otra parte, no manifiesta una excesiva facilidad en la inspirada traducción cinematográfica de la historia. Todo ello no le impide ser una película totalmente interesante.

Interpretada en sus principales papeles, además del ya mencionado Rod Steiger, Claudia Cardinale, Paulette Godard y Shelley Winters, se puede considerar una película interesante y puede aportar nuevos horizontes al espectador, siempre que sepa situarse a la altura de la misma, incorporándose, mentalmente en la época, claramente definida por ese buen hacer del que es característico Francesco Maselli.



## Farmacias de Guardia

Don Manuel Vilanova, Doctor Font, 25.

Servicio permanente

D. Juan Ronchera, Piedad, 46.

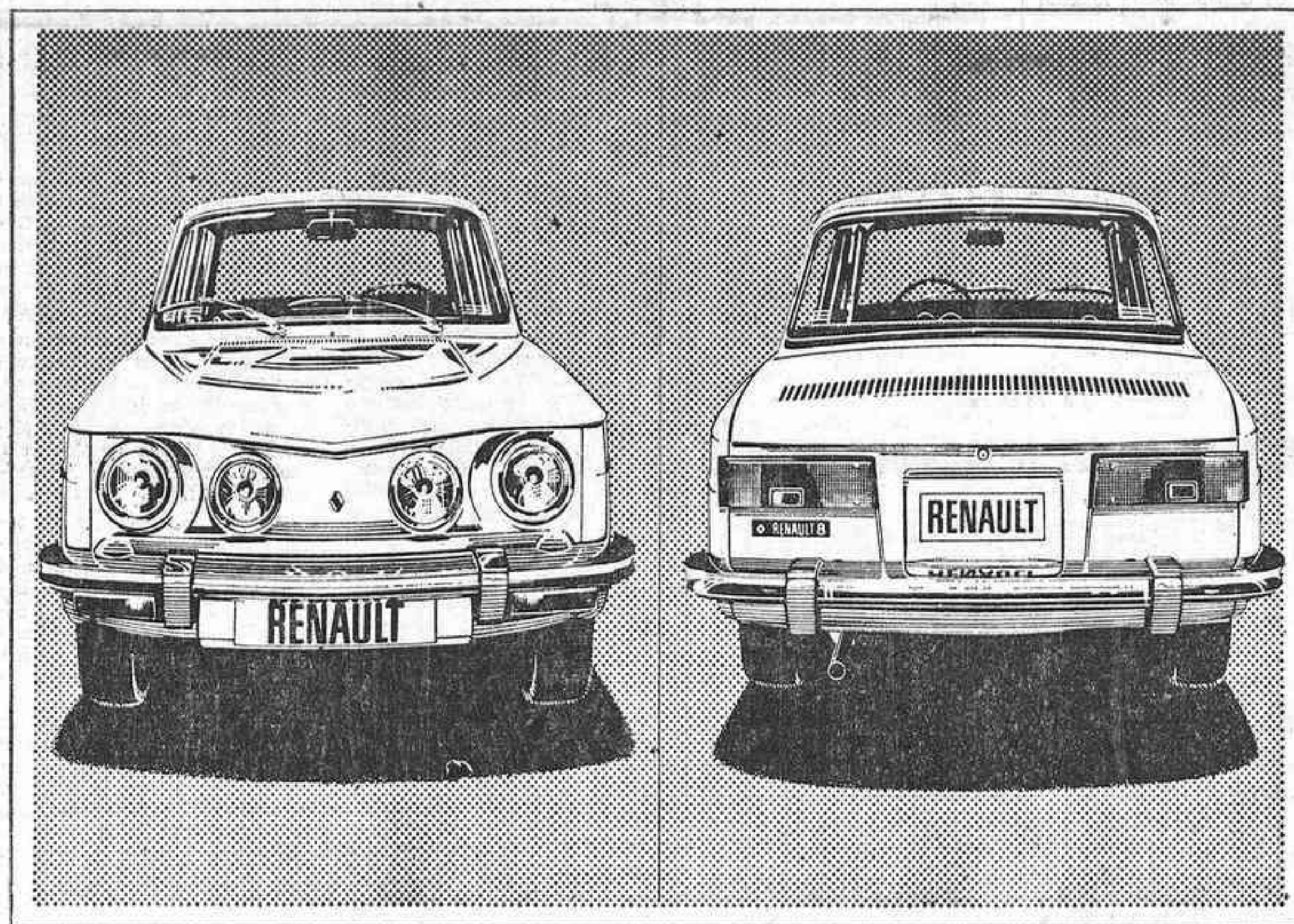
Dña. Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72.

## EXPORTACION DE AGRIOS

Exportación de agrios durante la semana del 26 de noviembre al 1 de diciembre.

ESTACION DE CARGA	NARANJAS	MANDARINAS LIMONES	POMELOS	TOTAL
ALMENARA, ferrocarril	2.312.330	1.217.146		3.529.476
BURRIANA, ferrocarril	915.756	2.006.968	26.485	2.949.209
CASTELLON, carretera	4.800.215	7.207.728		12.007.943
NULES, ferrocarril	895.212	762.406		1.657.618
VILLARREAL, ferrocarril	1.627.545	2.122.807		3.750.412
<b>TOTALES</b>	<b>10.551.058</b>	<b>13.317.115</b>	<b>26.485</b>	<b>23.894.658</b>
<b>VIA MARITIMA</b>				
PUERTO DE BURRIANA	202.686			202.686

# Revalorizado



Revalorizado. Como las buenas inversiones. Como algunas acciones de bolsa. Como las monedas fuertes. Así es el nuevo Renault-8. El Renault-8 ha sido siempre valor seguro, pero ahora hay, además, unos cuantos elementos que lo han revalorizado. Que le han añadido interés. Que lo hacen aún más atractivo. Por ejemplo sus nuevos asientos. Más mullidos, más envolventes. Forrados de tela. Anatómicos. Los delanteros, deslizables en sentido longitudinal

de respaldo opcionalmente reclinable, para una mayor comodidad. Y sus nuevos paragolpes, más protectores. Sus nuevos pilos traseros, más anchos. Sus nuevas ruedas más anchas. Y el piso totalmente recubierto de moqueta... Pero en el nuevo Renault-8 hay todavía otra cosa muy importante. Fundamental. Su mecánica Renault. Con todas sus ventajas tradicionales, esas ventajas que usted ya conoce...

#### CARACTERISTICAS TECNICAS:

- Motor Renault de 956 cm<sup>3</sup>.
- Potencia máxima DIN 40 C.V. a 5.000 r.p.m.
- Frenos de disco, en las ruedas delanteras
- Suspensión independiente a las cuatro ruedas.
- Carrocería monocasco, 4/5 plazas.
- Velocidad máxima 130 Km/h.

## RENAULT 8

### Valor seguro



Nuevos asientos. Opcionalmente reclinables.

Nuevas ruedas, más anchas.

Nuevas llantas y embellecedores.

Sesión animada

# IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

## y aumento del negocio

MADRID, 4. (Pyresa).— Comienza la semana bursátil con una reacción positiva en el mercado de valores. La sesión fue muy animada y muy concurrida ya desde sus comienzos. El negocio aumentó considerablemente y, al cierre, predominó el dinero en casi todos los sectores. La tendencia alcista aparece en todo el mercado, salvo en los valores químicos textiles que aun tienen papel acumulado de sesiones anteriores. El conjunto bancario presenta mayoría de alzadas que oscilan entre 3 y 7 enteros. Publican posición de dinero Cataluña y Noroeste, frente a una sola de papel en Bankinter. Amplían capital Banco Zaragozano, 1x5 a la par, e Induban, 1x80 a la par.

Los valores eléctricos han tenido una demanda decidida. Ganan 650 enteros H. Cataluña y 4 Fenosa y amplía capital Electra de Viesgo en la proporción 1x23 a la par. En siderometalúrgicas amplía capital Española

de Zinc en la proporción 1x5 a la par.

VALORES:

- Banco Valencia, 1650.
- B. López Quesada, 1205.
- Banco Bilbao, 1057.
- Banco Central, 1026.
- Banesto, 805.
- Banco Fomento, 1062.
- Banco Hispano, 814.
- Banco Ibérico, 980.
- Banco Mercantil, 1295.
- Banco Popular, 1003.
- Banco Santander, 1148.
- Banco Urquijo, 843.
- Banco Vizcaya, 1000.
- Bankuniön, 625.
- E. Viesgo, 224.
- E. Reunidas Z., 125.
- Feesa 1.000, 222'50.
- Fenosa, 156.
- H. Cantábrico, 242.
- Hidrovia, 217.
- Iberduero, 315.
- Sevillana, 215.
- Unión Eléctrica, 211.
- El Aguila, 237.
- G. Azucarera, 168'50.
- Cristalería E., 1.000, 945.
- Eninar, 220.
- Vallehermoso, 327.
- Ceisa, 237.
- Inm. Urbis, 358.
- Cartisa, 520.
- Fibansa, 1085.
- Fipansa, 375.
- G. Inversiones, 542.
- Popularina, 725.
- Camps, 330.
- U. N. Levante, 145.
- E. I. Aragonesas, 182.
- Explosivos R. T. 360.
- Petroliber, 270.
- E. Petróleos, 410.
- Altos Hornos, 220.
- Auxiliar F. C., 122.
- Española Zinc, 231.
- Macosa, 135.
- Telefónica, 390.
- Metro Madrid, 228.
- C.I.C., 536.
- Galerías Preciados, 555.
- Sarrió, 280.
- Sniaze, 157'50.

Nuvofondo 912'54  
Plusfondo 100'49

MEJORAN ALGUNOS VALORES

BILBAO, 4. (Cifra).— Ha sorprendido la Bolsa de Bilbao por el elevado número de instrucciones que se han dado cita, entre la que se adivinaba en un principio mayor decisión por parte de la demanda, dejando después paso a un papel que ha venido insistiendo con regularidad. Pese a esta circunstancia, que sólo ha afectado a la última parte de la contratación, el balance es positivo al mejorar sus cambios los valores bancarios, mientras las eléctricas han mantenido un tono ponderado. Las químicas se muestran débiles y la conducta de los siderúrgicos es resistente. El cierre es vendedor. Índice general 124+0.65.

De cincuenta y cinco valores contratados, suben veintidós, bajan diecinueve y repiten catorce.

RESISTENCIA A LA BAJA

BARCELONA, 4. (Cifra).— Se inicia la semana en Barcelona con una sesión en la que los recortes y las ganancias en los cambios han ido alternándose, si bien los primeros han sido de poca consideración, siempre dentro de una tónica de sostenimiento. Se percibe cierta resistencia a la baja apoyada en la aparición de órdenes de compra que han actuado con cierta selectividad sectorial.

En total se han contratado 89 clases de acciones de las que 25 suben, 42 bajan y 22 repiten cambio. El índice general ponderado cede 28 céntimas y cierra a 115'82 y el simple cede 24 céntimas y queda a 120'88.

# UNA NUEVA ORDENACION DE LOS PRECIOS

De acuerdo con lo propuesto en reciente Consejo de Ministros, la Jefatura del Estado ha sancionado una serie de medidas coyunturales de política económica orientadas a una contención de los procesos inflacionistas y, al mismo tiempo, a mantener el proceso de desarrollo, dado que, según reiteradas declaraciones de nuestras autoridades económicas, lo que España pretende para el futuro inmediato, no es sólo yugular la carestía, sino también y en aras de un mayor bienestar social, continuar la expansión y mantener el nivel del empleo.

Las citadas medidas, referidas a los precios, rentas salariales y no salariales, gasto público y política fiscal, forman un todo coherente y por ello imposibles de enjuiciar de forma esperada. No obstante y por la dificultad de examinarlas todas en los estrechos límites de un trabajo periodístico, en éste de hoy vamos sólo a referirnos a la política de precios, no ya por constituir el vértice de todas las decisiones ahora adoptadas, sino también por ser los precios y singularmente los de aquellos que se refieren a los artículos de primera necesidad, la mayor preocupación actual de los españoles, conocedores, por otra parte, de la urgencia de un duro esfuerzo para limitar los efectos de una situación inflacionaria muy avivada por las circunstancias exteriores.

En el Decreto-Ley que comentamos se establece que, hasta el final del año 1974, quedan sujetos a regimenes de vigilancia especial y de precios autorizados —es decir, no modificables sin previa autorización de las autoridades económicas— una serie de bienes y servicios que figuran claramente especificados en dos anexos al Decreto-Ley y entre los que se incluyen las carnes de regulación, la leche, el azúcar, los aceites vegetales, el pan, los carbones, las gasolinas y demás productos derivados del petróleo, el tabaco, los fertilizantes, las frutas y verduras, los automóviles, los transportes por carretera, el teléfono, la electricidad, el gas, la prensa, la enseñanza, etc.

Para no hacer interminable esta enumeración, puesto que son 82 los bienes y servicios que figuran en el anexo 1 y 49 los que se insertan en el anexo 2, digamos que, prácticamente, todos los bienes y servicios que componen los que denominamos la

«cesta de la compra» quedan sujetos a los regimenes de precios autorizados y de vigilancia especial.

De otro lado, se especifica que, en los productos industriales, sólo se admitirán aquellos aumentos de precios que obedezcan a elevaciones de costes salariales o de materias primas. En cuanto a los productos alimenticios, los precios fijos máximos de intervención superior o de intervención al consumo, no podrán crecer por encima del 625 por 100.

Se establece, asimismo, que el Gobierno podrá, a propuesta del Ministerio de Comercio, fijar los márgenes de distribución y comercialización de cualquiera de los productos que se incluyen, tanto en el régimen de precios autorizados, como en el de vigilancia especial.

Con objeto de regular los precios a través del mayor equilibrio entre oferta y demanda, el Gobierno podrá adoptar medidas de muy efectiva significación, entre las que se encuentran el fomento y autorización de importaciones, la limitación de importaciones de exportaciones, la modificación del régimen de comercio de los diversos artículos, así como de los gravámenes arancelarios; la constitución y distribución de almacenamientos y la intervención de bienes y de las empresas que los producen o comercializan.

A través de estas medidas, que se complementan con una serie de normas orientadas a mantener la disciplina de mercado y a la sanción de los contraventores, parece absolutamente alejado el fantasma de nuevos escalones ascendentes en la trayectoria de los precios, máxime cuando estas normas sobre éstos, van acompañadas de otras destinadas a conseguir una continuada elevación de las producciones y, por consiguiente, una mayor abundancia de bienes a disposición del consumidor.

## Tomó posesión...

Viene de la pag. 2

Seguidamente fueron leídas las adhesiones al acto entre las que figuraban las de D. Gabriel Solé Villalonga, D. Francisco Albelo, D. Andrés Villalobos, D. José Miguel Ortí Bordás y las de numerosos amigos del Sr. Beltrán Esparza.

### PALABRAS DEL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL

Seguidamente hizo uso de la palabra el Jefe Provincial y Gobernador Civil, quien tras saludar a todos los presentes comenzó diciendo que los fuertes y prolongados aplausos que habían acogido las palabras del camarada Agustín Beltrán, rubricaban el acierto al designarlo, lo cual constituía una satisfacción para el mando. Hace dos años nombramos para el cargo a un joven camarada que hace un mes me presentó la dimisión fundamentada en varias razones que encontré justificadas. El Consejo Provincial de la Guardia de Franco me facilitó una lista de nombres —a petición mía— entre los que figura ba, naturalmente, el de Agustín. El anterior era joven y se

te también, porque seguimos en la misma línea.

La Guardia de Franco —dijo en otro momento de su intervención— es algo importante dentro de nuestro esquema político. Ellos siguen la línea que se ha venido marcando. Tres han sido los grupos que constituyeron la levadura. En los tiempos fundacionales los miembros de la primera línea. Durante la Cruzada las Banderas de Falange y de los Requetés. En la paz, la Guardia de Franco. Ella es la que está en vela constante para que se mantengan los postulados del Movimiento que entraña el pensamiento de José Antonio. Entonces había un estilo y ahora hay otro, pero la doctrina siempre es la misma: la de José Antonio. Son otros los procedimientos porque hay que actuar de acuerdo con la vida comunitaria. Por eso queremos un hombre joven, pero cuajado en la lucha. Le deseo muchos éxitos en su tarea. Estoy convencido que los escuadristas te responderán. Ahí tienes unos hombres, encuádralos y actúa según los principios del Movimiento a los que siempre habéis de ser leales, así como al Caudillo y a su sucesor el Príncipe de España.

Las palabras del Jefe Provincial y Gobernador Civil merecieron fuertes y prolongados aplausos.

Finalmente se cantó el Cara al Sol, respondiendo todos con gran entusiasmo a las invocaciones pronunciadas por el Jefe Provincial y Gobernador Civil.

**Colegio Provincial de Ayudantes Técnicos Sanitarios de Castellón**

CONCURSO DE TRASLADOS DE PRACTICANTES TITULARES DE ASISTENCIA PUBLICA DOMICILIARIA

El B. O. del Estado número 289, correspondiente al día 3 del actual, publica una resolución de la Dirección General de Sanidad por la que se aprueba la lista provisional de admitidos y excluidos del curso ordinario para la provisión de puestos de trabajo vacantes en la plantilla del Cuerpo de Practicantes Titulares, abriéndose un plazo de quince días para que pueda ser reclamada la exclusión de los concursantes de la mencionada relación provisional.

Castellón, 4 Diciembre 1973  
**LA JUNTA DE GOBIERNO**

- DERECHOS
- E. Reunidas Z., 25.
  - Bco. Central, 1125.
  - Hidrovia, 6225.
  - Española Zinc, 115.
- (Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón)  
Suma, 1.468'44  
Rentfondo 696'76

## Medidas estructurales de política económica

CON la creación del Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales y la reorganización de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, en decreto ley aprobado por el Consejo de Ministros último, se pretenden varias finalidades, englobadas en la primordial de atacar la vertiente inflacionista de nuestro crecimiento económico.

En primer lugar, esta reorganización y el nuevo Instituto pretenden unificar coherentemente la política de ordenación de los sectores de comercialización. Para conseguir estos principios y, en segundo lugar, se ha juzgado indispensable adecuar la estructura funcional hasta ahora vigente a los postulados de racionalidad y eficacia que ese planteamiento previo comporta.

Por último, el decreto ley de referencia ha de ser la normativa inspiradora del instrumento oportuno para proceder sin demora, como el carácter de urgencia del decreto lo exige, a la

necesaria reforma de las estructuras comerciales.

Estas tres facetas de la normativa se plasman en la realidad con la reorganización de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes y la creación del Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales.

Las actividades de tipo comercial con destino al abastecimiento son funciones de la Comisaría, que conserva su primitivo carácter de Organismo autónomo adscrito al Ministerio de Comercio, con el régimen económico vigente hasta la fecha.

También, con carácter de organismo autónomo y con adscripción del mismo departamento, el Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales tendrá como misiones propias de sus competencias las de proponer las medidas conducentes al perfeccionamiento y reforma de las estructuras comerciales, tanto en sentido vertical y horizontal, como fomentar la concentración de las empresas; la de difundir aquellas técnicas encaminadas a la modernización y perfeccionamiento de la actividad profesional del comerciante; las de proponer la política de primas y subvenciones, canalizando éstas al mejor logro de los fines propuestos y aquellas otras complementarias de su objetivo principal.

Para el cumplimiento de estas funciones, el Instituto contará con un Consejo presidido por el Ministro de Comercio y formado por representantes de los Departamentos económicos, de la Organización Sindical y de las Cámaras de Comercio, con objeto de que la más amplia representación posible tenga cabida en el mismo, dado el complejo panorama que ante su radio de acción se extiende.

Las novedades que con este decreto-ley se introducen en la vida económica española son, por una parte, expresión de una necesidad ineludible para que el crecimiento económico prosiga al ritmo conveniente sin los molestos acompañantes especulativos que genera la inflación y, por otra, al resultar complementarias de las medidas de política económica dictadas en otro decreto-ley por el Gobierno, son como el substrato básico en que han de apoyarse éstas para que, una vez cumplida su finalidad a corto plazo (ya que son disposiciones de carácter coyuntural), haya adquirido el sistema regulador la firmeza apetecible para que el desarrollo económico se fije sobre sólidas bases de impulsión.

**PERITO MERCANTIL PARA ADJUNTO A JEFE DE ADMINISTRACION**

SE REQUIERE:

- Nivel Cultural Peritaje Mercantil o Superior.
- Haber desempeñado cargo similar.

SE OFRECE:

- Condiciones económicas según aptitudes.
- Absoluta reserva colocados.

DIRIGIRSE POR ESCRITO ENVIANDO CURRÍCULUM VITAE A: ZIRCONIC, S. A. Apartado 76 (VILLARREAL) Castellón. OFICINA COLOC. NUM. 162.

**Ahora puede lacar a pincel sus muebles en alegres colores de moda fácilmente con**

**VALENITE SATINADO** (un nuevo producto de Barnices VALENITE S.A.)

**Seca en tres horas**

El Valenite Satinado proporciona también el más elegante acabado en el esmaltado de puertas, armadores, cocinas, baños, aseos, habitaciones de niños, etc. Pídale en Droguerías.



También financiación SEFAUTH

Más de 3.000.000 de jóvenes en todas las edades y opiniones an dicho ya en todo el mundo si a Mini. Desde 90.000 hasta 109.800 ptas. f. f.

LEVLAND



Mini el más grande

**GOMOTOR Galicia, 6 CASTELLON DE LA PLANA**

VIDA DEPORTIVA

Motorismo

TRIALES DEL PAVO, CUNILL BLANCH Y REYES EN NUESTRA PROVINCIA

Si duda, la afición a las competiciones de Trial es la de mayor aumento dentro de las competiciones motociclistas...

ASAMBLEA NACIONAL MOTOCICLISTA

Y también como recordación a los Presidentes de Clubs más veteranos y recién nacidos, los días 17 y 18 de diciembre se celebrará la Asamblea Nacional Motociclista...

El A. de Madrid, condenado a pagar a Merkel 646.000 ptas.

Por sentencia de la Magistratura de Trabajo

MADRID, 4 (Cifra).— La Magistratura de Trabajo número uno de Ins de Madrid ha dictado sentencia en el segundo pleito instado por Maximilian Merkel contra el Atlético de Madrid.

Por todos esos razonamientos y otros, el Juzgado llega a la conclusión de que el Atlético debe al Sr. Merkel seiscientos cuarenta y seis mil pesetas...

La sentencia que ha dictado hoy la Magistratura dice:

«La fecha real del despido del demandante fue el 28 de junio, puesto que se le comunicaron telegráficamente, no la del 16 de julio, cuando regresó de sus vacaciones...»

Cómo se recordará en el primer juicio, en el que se refería a que su despido fue declarado improcedente, la Magistratura de Trabajo dictó sentencia en la que desestimaba totalmente la demanda del entrenador...

DOS MESES DE CARCEL A UN FUTBOLISTA FRANCÉS POR PEGAR POR SEGUNDA VEZ A UN MISMO ARBITRO

MONTPELLIER, 4. (Aifid).— Un tribunal de esta ciudad condenó hoy a dos meses de cárcel al jugador de fútbol Alain Deparis...

Deparis golpeó el pasado 17 de febrero en el curso de un partido al árbitro Charles Soto, lo que le valió cinco meses de suspensión como futbolista.

La crisis del petróleo afecta gravemente al fútbol italiano

Notable descenso de espectadores en los partidos del pasado domingo

ROMA, 4. (Aifid).— El número de espectadores ha disminuido en un 26 por ciento para los partidos de Primera División y en un 40 por ciento para los de Segunda...

Baloncesto

SE PLANTEO UN PARTIDO MUY DIFÍCIL: C. B. ALCOYANO, 53- CAJA RURAL DE VILLARREAL, 56

El pasado domingo en Alcoy le tocó al Caja Rural de Villarreal jugar su séptima jornada de liga frente al C. B. Alcoyano...

C. B. ALCOYANO 53; 38 puntos en juego; 15 tiros libres convertidos de los 20 ensayados; 20 faltas personales y un jugador retirado por cinco faltas...

Los árbitros: en esta ocasión les tocó el turno a los señores A. Lamora y J. Lluch. Estuvieron muy deficientes.

El partido comenzó con contratas muy fuertes, propio de un equipo clasificado en los últimos lugares. Se hacen varios contraataques y es el Caja Rural de Villarreal quien marca el primero...

Balmano Femenino

Campeonato Nacional Femenino de Primera División

MERECIDO EMPATE DEL CLUB MEDINA EN LA CORUÑA, PESE A DESPERDICIAS SEIS PENALTYS (8-8)

RESULTADOS

Medina La Coruña, 8; Medina Castellón, 8. Medina Santander, 7; Crefl Salamanca, 7. Atlético Madrid—Medina Guipuzcoa, aplazado.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Table with 5 columns: Team, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Valencia, Guipuzcoa, Madrid, Zaragoza, Málaga, etc.

MEDINA LA CORUÑA; 8 MEDINA CASTELLÓN, 8

En el Pabellón Polideportivo Riazor de La Coruña se enfrentaron los Medinas de aquella ciudad y de Castellón, en un partido que era vital para las aspiraciones de ambos conjuntos...

El equipo castellonense presentó el siguiente equipo inicial: Portera: Guarino. Primera línea: Guinot, Miralles, Bartoll.

El equipo castellonense con el propósito de anular a las tiradoras coruñesas de la zona de 9 metros, emplearon un sistema defensivo mixto de 1-5, y en ataque 3-3 con variante al 2-4...

El empate del Armería Levantina y el Montesinos, es un resultado que indudablemente no favorece en nada a los del Armería...

J. G. E. P. F. C. P. P. D. Castellón 1 1 0 0 2 0 2. I. N. Q. D. 1 1 0 0 2 0 2. M. O. B. 1 1 0 0 1 0 2.

CAMPEONATO REGIONAL DE ADHERIDOS

Jornada, la primera del Campeonato de Adheridos, sin grandes complicaciones, en que algunos resultados pueden inducir a pensar en el factor sorpresa...

El empate del Armería Levantina y el Montesinos, es un resultado que indudablemente no favorece en nada a los del Armería...

El Rosellgas, el gran campeón, no pudo en esta ocasión hacer prevalecer su condición de gran equipo porque enfrentó a una Peña Deportiva Castellón que está dispuesta a demostrar esta vez que no piensa dormirse en los laureles...

El Teba da OAR, siempre optimista en sus principios de campeonato, pero que no llega a terminar con arreglo a tal optimismo, venció a un Jeylo, a pesar de algunos pesares...

Los resultados y clasificación son como siguen: Armería Levantina, 1; Montesinos, 1; Rosellgas, 0; Peña Deportiva Castellón, 2; Teba da Oar, 2; Jeylo, 1; Trinidad, 2; Batalla Construcciones, 0; Mobbya, 1; Barranquet, 0.

Baloncesto Femenino

MEDINA DE CASTELLÓN, 52 - PALMA, 23

A mal tiempo... excelente juego.

Porque si la fría y ventosa mañana del pasado domingo impidió que alguno de los asiduos espectadores a los partidos del Medina de Baloncesto de Castellón acudiesen esta vez...

EL DOMINGO A LAS 10'30 EN EL PABELLÓN DEL ESTADIO CASTALIA. EL MEDINA SE ENFRENTARA AL MEDINA DE VALENCIA

El domingo al Club Medina le corresponde enfrentarse al Medina de Valencia, en el primer partido de la segunda vuelta del Campeonato Nacional Femenino de Primera División.

Y para darles una más clara idea de lo citado les diremos que la primera parte terminó con victoria parcial de las locales por 21-16...

CAMPEONATO ESCOLAR DE CAMPO A TRAVES

El domingo se celebró la segunda jornada del Campeonato Escolar de Campo a Través en Almazora...

CATEGORIA CADETE: 1.-Rafael Usó Molés, Salesianos de Burriana.

CATEGORIA JUVENIL: 1.-Joaquín Aduara Ramos, I.E.R.

CATEGORIA ALEVIN: 1.-Manuel Usó Molés, Salesianos de Burriana.

CATEGORIA INFANTIL: 1.-Javier Gargallo Carmona, I.E.R.

Asistió a las pruebas el Ilustrísimo señor Alcalde de la villa, acompañado del Delegado Local de la Juventud, Jefe de la Sección Provincial de Actividades Deportivas y Comité Provincial de Atletismo Escolar e Infantil...

Advertisement for Campo del Madrigal Villarreal. Mañana, día 6 A las 8,30 tarde Partido de Copa de S. E. el Generalísimo Real-Betis Balompí-Villarreal C. F.

Advertisement for Campo del Madrigal Villarreal. Precios Entradas: Tribuna ... 175 ptas. General ... 125. Partido Fuera de Abono.

Advertisement for Encuesta Deportiva Finanzauto y Servicios, S.A. Mediterráneo. Premio VD. Mismo al Mejor Jugador del Club Deportivo Castellón. Includes a coupon form.











La supuesta enfermedad cardíaca de PABLO VI, desmentida en el Vaticano

El Papa cumplirá con los tradicionales compromisos de la Inmaculada y Navidad

CIUDAD DEL VATICANO. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro PISTOLESI.)

Carece de todo fundamento, según aclaró hoy el portavoz oficial de la Santa Sede...

RITMO MUY INTENSO DE TRABAJO

En los ambientes vaticanistas

mejor informados se da por desmentado que Pablo VI cumplirá en los próximos días con todos sus tradicionales compromisos de esta época del año...

carriil "directísimo" Roma-Florencia, bajo el Monte Soratte. Era una noche muy fría...

RUMORES NO CONFIRMADOS

El programa de las próximas actividades de Pablo VI, a pesar de las afirmaciones del redactor del diario milanés...

vago "se dice", que dos días antes de salir del Vaticano para trasladarse a Casalegrosso...

España reafirma su intención de llevar al Sahara hacia la autodeterminación

Respuesta de Piniés a los delegados árabes en la Cuarta Comisión de las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.)

España reafirmó ayer sus intenciones de conducir al Sahara hacia la autodeterminación...

DESDE HACIA MAS DE UN SIGLO, EL SENADO NORTEAMERICANO NO SE REUNIA EN DOMINGO

pañol, Jaime de Piniés, se interpuso hasta el momento la dificultad de delimitar la población...

Piniés, hablando ante la cuarta Comisión, de territorios no autónomos, afirmó que la autodeterminación va a tener lugar...

La cuestión es clara: "Sólo se autodeterminarán los autóctonos" del Sahara. Tal extremo va a llevar España esta cuestión a rajatabla...

ESPAÑA GARANTIZA SU INTEGRIDAD TERRITORIAL

Por otra parte, el Gobierno español garantiza la integridad territorial del Sahara, reconoce asimismo que las riquezas naturales del territorio pertenecen a sus habitantes...

Para terminar, nuestro Embajador agradeció a Argelia, Mauritania y Marruecos la forma en que se habían expresado en el debate...

expresado los países norteafricanos respecto a la cuestión sahariana...

El de Marruecos, Mehdi Mrani Zentar, tras la intervención de Piniés, agradeció a éste "las declaraciones detalladas que hemos oído..."

MODERACION DE MARRUECOS Y MAURITANIA

Dentro del tono de moderación, Marruecos recordó que, junto al contenido del Sahara entre los dos países...

El Embajador marroquí señaló que los elementos positivos de la intervención de Piniés hace una semana: Cooperación con la ONU...

Mauritania, se mostró satisfecha sin reservas de la posición española. El Embajador Moulaye el Hassen dijo que "honra a España el diálogo y la cooperación desde su independencia con Mauritania..."

Finalmente, Argelia, "Queremos creer al Gobierno español", dijo el representante argelino, que tras citar los intereses de los países limítrofes insistió en que "no necesitaba subrayar que los intereses del pueblo saharauí son el factor más importante del problema..."

NOTABLE BAJA EN LA BOLSA DE LONDRES

Descenso record de las acciones de la Leyland

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

Cómo consecuencia de la crisis del petróleo y sus derivados han bajado bastantes acciones en la Bolsa de Londres...

La «British Leyland S.A.», que ha tenido que pasar malos tragos ya de suyo, por causa de las huelgas habidas en sus factorías...

Mientras tanto, no existe aun desbarajuste en el río de las monedas. El dólar sigue firme, la libra, estacionaria, el yen y el florín son los que mas puntos han perdido...

des europeas. Y esto consuela aquí bastante a los observadores.

AMENAZA CONTINUA

Con todo y eso, y a pesar de la extraña —casi paradójica—

EL I. R. A. PIDE AL EJERCITO BRITANICO QUE SE RETIRE DE LONDONDERRY

BELFAST, 4. — Un hombre resultó muerto y dos mujeres heridas en un encuentro entre tropas del ejército británico y terroristas de Londonderry...

El ejército provisional de Irlanda del Norte (IRA) pidió en una declaración al Ejército británico que se retire de las calles de Londonderry...

calma que prevalece en el mercado de valores, casi todos los observadores coinciden en apuntar que la crisis monetaria continúa soterrada...

Se advierte que el orden de fluctuación conjunta, al que quedaron sometidas algunas valutas, constituye una solución perentoria, introducida sólo para salir del apuro...

Perdida la convertibilidad del dólar, perdido el sistema de paridades fijas, no parecen quedar muchos agarraderos para salvarse de un naufragio...



WASHINGTON. — Desde hacia más de un siglo, exactamente desde 1861, el Senado norteamericano no se reúne en domingo. Hoy ha sido la primera vez y el senador James Allen se le olvidó por la fuerza de la costumbre...

NUEVA VIA PARA YUGOESLAVIA

Tito, comprometido con un amplio plan de reformas, luego de 30 años en el poder

BELGRADO. (Por David LASCELLES, del servicio Pyresa-FT.)

Se ha cumplido el 30 aniversario de Yugoslavia, que ha encontrado al país recobrándose de lo que probablemente ha sido su peor crisis desde la ruptura con Stalin...

presarios ignoraban la autogestión y miles de negocios quedaron en bancarota gracias a la prodigalidad de algunos.

NUEVA CONSTITUCION

Quizás a causa de la magnitud de los problemas de Yugoslavia, el Presidente Tito fue lento en reaccionar. Solo ahora, tres años después de que la crisis comenzara a convertirse en algo serio...

Para consolidar el nuevo poder de la liga en el país, especialmente ahora que el poder del Gobierno central ha sido limitado para satisfacer las demandas regionales...

La explicación oficial es que la liga de comunistas fracasó en su deber de disciplinar al país y mantenerlo unido. Resulta dudoso que una liga más dura hubiese podido abortar los conflictos regionales...

Treinta años han pasado desde que el 29 de noviembre de 1943, doscientos partisanos yugoslavos se reunieron en la ciudad de Jajce y declararon al Mariscal Tito jefe de una nueva Federación...

Un régimen transitorio hasta la conclusión de las negociaciones España - C. E. E.

BRUSELAS. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María SANUY)

En el comunicado oficial a la prensa del Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común...

conclusión de las negociaciones en curso con España, Israel y los países del Magreb.

El comunicado añade por otra parte, el consejo se ha ocupado de la necesidad de prevenir, mientras se aguarda la conclusión de estas negociaciones...

Como explicación de este texto, un portavoz de la comisión europea ha señalado que los ministros se han ocupado de la cuestión Mediterráneo por espacio de unos diez minutos...

les hizo ayer para arbitrar estas medidas transitorias y han recibido nuevo encargo y emplazamiento para que se encuentre esta solución.

Teniendo en cuenta que dicha solución se decidirá el próximo 17 o 18 de diciembre, no queda tiempo material para instrumentar las correspondientes regulaciones...

AMBIGUEDAD EUROPEA No creo que tenga excesivo interés el explicar las distintas posiciones del grupo en cuanto

a este período transitorio. Euro-dinamismo en la zona mediterránea es siempre ambigua y cuantitativa las circunstancias de este momento...

Entre las muchas opiniones que han circulado estas últimas horas en los pasillos y en la mesa ministerial tiene interés la expresada por los alemanes...

menzando por las más leves consideraciones geopolíticas.

El Embajador Ullastres, que mañana al mediodía viaja a Madrid ha convocado a la prensa antes de emprender el viaje...

REUNION NIXON-CEAUSESCU

WASHINGTON, 4 (Efe). — El Presidente Nixon dialogó hoy con el Presidente Ceausescu sobre el futuro de las relaciones entre el Este y el Oeste.

Nixon y Ceausescu se entrevistaron durante cerca de hora y media en la Casa Blanca.